

|    |           |                          |
|----|-----------|--------------------------|
| NO | 1253/2014 | Økodesignforordningen    |
| SV | 1253/2014 | Ekodesignförordningen    |
| DA | 1253/2014 | Ecodesignforordningen    |
| FI | 1253/2014 | Ekosuunnitteludirektiivi |
| EN | 1253/2014 | Ecodesign regulation     |

118005-01  
2021-06

## Flexit ProNordic

NO

Dette dokumentet beskriver:  
**KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr 1253/2014 av 7. juli 2014**  
om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF  
med hensyn til krav til miljøvennlig utforming av ventilasjonsaggregater.

SV

Detta dokument beskriver:  
**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1253/2014 av den 7 juli 2014**  
om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG  
avseende krav på ekodesign för ventilationsenheter.

DA

Dette dokument beskriver  
**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) NR. 1253/2014 af 7. juli 2014**  
om gennemførelse af Rådets og Europa-Parlamentets direktiv 2009/125/EF  
for så vidt angår krav til miljøvenligt design for ventilationsaggregater.

FI

Tässä asiakirjassa käsitellään seuraavia:  
**KOMISSIION ASETUS (EU) N:o 1253/2014, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2014,**  
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta  
ilmanvaihtolaitteiden ekologisen suunnittelun vaatimusten osalta.

EN

This document describes:  
**COMMISSION REGULATION (EU) No 1253/2014 of 7 July 2014**  
implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council  
with regard to ecodesign requirements for ventilation units.

| Beskrivelse   | S100R   | S140R   | S180R   |
|---|---|---|---|
| a) Produsentens navn eller varemerke:                                     | Flexit  | Flexit  | Flexit  |
| b) Modellbetegnelse:  | S100R<br>230/400V<br>El/vannbatteri<br>Art.nr. 171000 | S140R<br>230/400V<br>El/vannbatteri<br>Art.nr. 172000 | S180R<br>230/400V<br>El/vannbatteri<br>Art.nr. 171500 |
| c) Deklarert type:  | Dobbeltrettet ventilasjonsaggregat NRVU               | Dobbeltrettet ventilasjonsaggregat NRVU               | Dobbeltrettet ventilasjonsaggregat NRVU               |
| d) Type drivenhet:  | Trinnløs hastighetsregulering                         | Trinnløs hastighetsregulering                         | Trinnløs hastighetsregulering                         |
| e) Type varmegjennvinner:   | Regenerativ varmegjennvinner                          | Regenerativ varmegjennvinner                          | Regenerativ varmegjennvinner                          |
| f) Virkningsgrad for varmegjennvinner i driftspunkt (EN308):              | 83 %  | 83 %  | 84 %  |
| g) Nominell luftmengde:   | 0,31 m <sup>3</sup> /s                                | 0,39 m <sup>3</sup> /s                                | 0,5 m <sup>3</sup> /s                                 |
| h) Total tilført effekt i driftspunkt:                                    | 0,560 kW  | 0,710 kW  | 1,000 kW  |
| i) SFP int:<br>(Intern spesifikk vifteeffekt for ventilasjonskomponenter) | 1105 W/(m <sup>3</sup> /s)                            | 1138 W/(m <sup>3</sup> /s)                            | 1252 W/(m <sup>3</sup> /s)                            |
| j) Lufthastighet ved konstruksjonsluftmengdehastighet:                    | 1,1 m/s   | 1,4 m/s   | 2,2 m/s   |
| k) Nominelt trykk eksternt:   | 200 Pa  | 200 Pa  | 200 Pa  |
| l)1 Sum internt trykkfall over ventilasjonskomponentene:<br>Tilluft       | 275 Pa  | 302 Pa  | 315 Pa  |
| l)2 Sum internt trykkfall over ventilasjonskomponentene:<br>Avtrekk       | 324 Pa  | 370 Pa  | 358 Pa  |
| m) Internt trykk andre komp ( $\Delta p_{s,add}$ ):                       | n.a   | n.a   | n.a   |
| n) $\eta$ vifte tilluft (statisk virkningsgrad vifter):                   | 0,55  | 0,60  | 0,53  |
| n) $\eta$ vifte avtrekk (statisk virkningsgrad vifter):                   | 0,54  | 0,58  | 0,55  |
| o) Deklarert maksimal indre og ytre lekkasjefaktor:                       | Ytre lekkasje:<br>3 %<br>Intern lekkasje:<br>3 %      | Ytre lekkasje:<br>3 %<br>Intern lekkasje:<br>3 %      | Ytre lekkasje:<br>3 %<br>Intern lekkasje:<br>3 %      |
| p) Energiytelse/filterklasse:   | ePM1 55%<br>Tilluft/avtrekk                           | ePM1 55%<br>Tilluft/avtrekk                           | ePM1 55%<br>Tilluft/avtrekk                           |
| q) Beskrivelse av visuell filteralarm:                                    | *   | *   | *   |
| r) Lydeffektnivå LwA:   | 51 dBA  | 52 dBA  | 54 dBA  |
| s) Webadresse for instruksjoner for demontering:                          | www.flexit.no   | www.flexit.no   | www.flexit.no   |

) Ref. 1253/2014

\*For å oppnå best innemiljø, er det viktig å bytte filter regelmessig. Dette gir også best økonomisk drift.

|   |                            |                            |                            |
|---|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| SFP int limit:<br>(Maksimal Intern Spesifikk Vifteeffektivitet)   | 1354 W/(m <sup>3</sup> /s) | 1342 W/(m <sup>3</sup> /s) | 1355 W/(m <sup>3</sup> /s) |
| Formelen gjelder for rotor opp til 7200m <sup>3</sup> /h<br>SFP int limit = 1100 + E -300 x Qnom/2 -F         |                            |                            |                            |
| Effektivitetsbonus E = ( $\eta_t$ nrvu - 0,73) * 3000<br>( $\eta_t$ nrvu må være mer enn 73% ellers blir E=0) |                            |                            |                            |
| E Effektivitetsbonus:   | 300                        | 300                        | 330                        |
| F Filterkorreksjon:   | 0                          | 0                          | 0                          |

| Beskrivning  | S100R   | S140R   | S180R   |
|--|---|---|---|
| a) Tillverkarens namn eller varumärke:                                   | Flexit  | Flexit  | Flexit  |
| b) Modellbeteckning:   | S100R<br>230/400V<br>El/vattenbatteri<br>Art.nr. 171000 | S140R<br>230/400V<br>El/vattenbatteri<br>Art.nr. 172000 | S180R<br>230/400V<br>El/vattenbatteri<br>Art.nr. 171500 |
| c) Deklarerad typ:   | Dubbelriktad ventilationsaggregat NRVU                  | Dubbelriktad ventilationsaggregat NRVU                  | Dubbelriktad ventilationsaggregat NRVU                  |
| d) Typ av drivenhet:   | Steglös varvtalsregulator                               | Steglös varvtalsregulator                               | Steglös varvtalsregulator                               |
| e) Typ av värmeåtervinningsystem:  | Regenerativ värmeväxlare                                | Regenerativ värmeväxlare                                | Regenerativ värmeväxlare                                |
| f) Värmeåtervinningsgrad i driftpunkt:                                   | 83 %  | 83 %  | 84 %  |
| g) Nominellt flöde:  | 0,31 m <sup>3</sup> /s                                  | 0,39 m <sup>3</sup> /s                                  | 0,5 m <sup>3</sup> /s                                   |
| h) Total tillförd effekt i driftpunkt:                                   | 0,560 kW  | 0,710 kW  | 1,000 kW  |
| i) SFP int:<br>(Intern specifik fläkteffekt för ventilationskomponenter) | 1105 W/(m <sup>3</sup> /s)                              | 1138 W/(m <sup>3</sup> /s)                              | 1252 W/(m <sup>3</sup> /s)                              |
| j) Anströmningshastighet vid konstruktionsflödes hastighet:              | 1,1 m/s   | 1,4 m/s   | 2,2 m/s   |
| k) Nominellt Tryck ext:  | 200 Pa  | 200 Pa  | 200 Pa  |
| l)1 Summa Internt tryckfall över ventilationskomponenterna:<br>Tilluft   | 275 Pa  | 302 Pa  | 315 Pa  |
| l)2 Summa Internt tryckfall över ventilationskomponenterna:<br>Frånluft  | 324 Pa  | 370 Pa  | 358 Pa  |
| m) Internt tryck andra komp (Δps,add):                                   | n.a   | n.a   | n.a   |
| n) η fläkt tilluft (statisk verkningsgrad fläktar):                      | 0,55  | 0,60  | 0,53  |
| n) η fläkt frånluft (statisk verkningsgrad fläktar):                     | 0,54  | 0,58  | 0,55  |
| o) Max Extern/Intern läckage:  | Extern läckage:<br>3 %<br>Intern läckage:<br>3 %        | Extern läckage:<br>3 %<br>Intern läckage:<br>3 %        | Extern läckage:<br>3 %<br>Intern läckage:<br>3 %        |
| p) Energiprestanda/klass filter:   | ePM1 55%<br>Tilluft/frånluft                            | ePM1 55%<br>Tilluft/frånluft                            | ePM1 55%<br>Tilluft/frånluft                            |
| q) Beskrivning av visuell filtervarning + text om vikten av byte         | *   | *   | *   |
| r) Ljudeffektnivå LwA:   | 51 dBA  | 52 dBA  | 54 dBA  |
| s) Webbadress för isärtagning:   | www.flexit.se   | www.flexit.se   | www.flexit.se   |

) Ref. 1253/2014

\*För att uppnå bästa inomhusmiljön är det av största vikt att filter byts ut regelbundet. Detta ger mest ekonomisk drift och ger lägre ljud jämfört med igensatta filter.

|   |                            |                            |                            |
|---|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| SFP int limit:<br>(Maximal Intern Specifik Fläkteffektivitet)                                       | 1354 W/(m <sup>3</sup> /s) | 1342 W/(m <sup>3</sup> /s) | 1355 W/(m <sup>3</sup> /s) |
| Formel gäller för Rotor upp till 7200m <sup>3</sup> /h<br>SFP int limit = 1100 + E -300 x Qnom/2 -F |                            |                            |                            |
| Effektivitetsbonus E = (ηt nrvu - 0,73) * 3000<br>(ηt nrvu måste vara mer än 73% annars blir E=0)   |                            |                            |                            |
| E Effektivitetsbonus:   | 300                        | 300                        | 330                        |
| F Filterkorrektion:   | 0                          | 0                          | 0                          |

| Beskrivelse   | S100 R  | S140 R  | S180R   |
|---|---|---|---|
| a) Producentens navn eller varemærke:   | Flexit  | Flexit  | Flexit  |
| b) Modelidentifikator:  | S100R<br>230/400V<br>El/vandbatteri<br>Art.nr. 171000 | S140R<br>230/400V<br>El/vandbatteri<br>Art.nr. 172000 | S180R<br>230/400V<br>El/vandbatteri<br>Art.nr. 171500 |
| c) Erklæret type:   | Tovejs ventilations-<br>aggregat<br>NRVU              | Tovejs ventilations-<br>aggregat<br>NRVU              | Tovejs ventilations-<br>aggregat<br>NRVU              |
| d) Type drev:   | Trinløst gear   | Trinløst gear   | Trinløst gear   |
| e) Type varmegenvindingssystem:   | Regenerativ<br>varmeveksler                           | Regenerativ<br>varmeveksler                           | Regenerativ<br>varmeveksler                           |
| f) Virkningsgrad af varmegenvinding:  | 83 %  | 83 %  | 84 %  |
| g) Nominell flowhastighed:  | 0,31 m <sup>3</sup> /s                                | 0,39 m <sup>3</sup> /s                                | 0,5 m <sup>3</sup> /s                                 |
| h) Tilført effekt:  | 0,560 kW  | 0,710 kW  | 1,000 kW  |
| i) SFP int:<br>(Intern specifik ventilatoreffekt for ventilationskomponenter) | 1105 W/(m <sup>3</sup> /s)                            | 1138 W/(m <sup>3</sup> /s)                            | 1252 W/(m <sup>3</sup> /s)                            |
| j) Lufthastighed ved konstruktionsflowhastighed:                              | 1,1 m/s   | 1,4 m/s   | 2,2 m/s   |
| k) Nominelt tryk eksternt:  | 200 Pa  | 200 Pa  | 200 Pa  |
| l)1 Sum internt trykfald over ventilationskomponentene:<br>Indblæsningsluft   | 275 Pa  | 302 Pa  | 315 Pa  |
| l)2 Sum internt trykfald over ventilationskomponentene:<br>Udsugningsluft     | 324 Pa  | 370 Pa  | 358 Pa  |
| m) Internt tryk andre komp (Δps,add):   | n.a   | n.a   | n.a   |
| n) η ventilator indblæsningsluft (statisk virkningsgrad ventilator):          | 0,55  | 0,60  | 0,53  |
| n) η ventilator udsugningsluft (statisk virkningsgrad ventilator):            | 0,54  | 0,58  | 0,55  |
| o) Erklæret maksimale interne og eksterne lækhastigheder:                     | Ekstern læk: 3 %<br>Intern læk: 3 %                   | Ekstern læk: 3 %<br>Intern læk: 3 %                   | Ekstern læk: 3 %<br>Intern læk: 3 %                   |
| p) Energiydelse/filterklasse:   | ePM1 55%<br>Indblæsningsluft/<br>udsugningsluft       | ePM1 55%<br>Indblæsningsluft/<br>udsugningsluft       | ePM1 55%<br>Indblæsningsluft/<br>udsugningsluft       |
| q) Beskrivelse af visuel filteradvarsel:                                      | *   | *   | *   |
| r) Lydeffektniveau LwA:   | 51 dBA  | 52 dBA  | 54 dBA  |
| s) Internetadresse vedr. instruktioner før montering/efter montering:         | www.flexit.no   | www.flexit.no   | www.flexit.no   |

) Ref. 1253/2014

\*For at opnå et optimalt indeklima er det afgørende at skifte filter med jævne mellemrum. Det giver også en bedre økonomi og mindre støj sammenlignet med et tilstoppet filter.

|   |                            |                            |                            |
|---|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| SFP int limit:<br>(Maksimal Intern Specifik Ventilatoreffektivitet)                                 | 1354 W/(m <sup>3</sup> /s) | 1342 W/(m <sup>3</sup> /s) | 1355 W/(m <sup>3</sup> /s) |
| Formelen gælder for rotor op til 7200m <sup>3</sup> /h<br>SFP int limit = 1100 + E -300 x Qnom/2 -F |                            |                            |                            |
| Effektivitetsbonus E = (ηt nrvu - 0,73) * 3000<br>(ηt nrvu må være mere end 73% ellers bliver E=0)  |                            |                            |                            |
| E Effektivitetsbonus:   | 300                        | 300                        | 330                        |
| F Filterkorrektion:   | 0                          | 0                          | 0                          |

| Kuvaus |  | S100 R  | S140 R  | S180R   |
|--------|--|---|---|---|
| a)     | Valmistajan nimi tai tavaramerkki:   | Flexit  | Flexit  | Flexit  |
| b)     | Valmistajan mallitunniste:   | S100R<br>230/400V<br>Sähkö-/vesipatteri<br>Art.nr. 171000 | S140R<br>230/400V<br>Sähkö-/vesipatteri<br>Art.nr. 172000 | S180R<br>230/400V<br>Sähkö-/vesipatteri<br>Art.nr. 171500 |
| c)     | Ilmoitettu luokittelu:   | Kaksi-ilmavirtainen ilmanvaihtolaite NRVU                 | Kaksi-ilmavirtainen ilmanvaihtolaite NRVU                 | Kaksi-ilmavirtainen ilmanvaihtolaite NRVU                 |
| d)     | Ohjaustyyppi:  | Monino-peusohjaus   | Monino-peusohjaus   | Monino-peusohjaus   |
| e)     | Lämmöntalteenottojärjestelmän tyyppi:  | Regeneratiivinen lämmönsiirrin                            | Regeneratiivinen lämmönsiirrin                            | Regeneratiivinen lämmönsiirrin                            |
| f)     | Lämmöntalteenoton lämpötilahyötysuhde:   | 83 %  | 83 %  | 84 %  |
| g)     | Nimellinen NRVU-virtausnopeus:   | 0,31 m <sup>3</sup> /s                                    | 0,39 m <sup>3</sup> /s                                    | 0,5 m <sup>3</sup> /s                                     |
| h)     | Todellinen sähkönsyöttö:   | 0,560 kW  | 0,710 kW  | 1,000 kW  |
| i)     | SFP sis.:<br>(Ilmanvaihtokomponenttien sisäinen ominaistuuletinteho)             | 1105 W/(m <sup>3</sup> /s)                                | 1138 W/(m <sup>3</sup> /s)                                | 1252 W/(m <sup>3</sup> /s)                                |
| j)     | Pintanopeus suunnitellulla virtausnopeudella:                                    | 1,1 m/s   | 1,4 m/s   | 2,2 m/s   |
| k)     | Nimellinen ulkoinen paine:   | 200 Pa  | 200 Pa  | 200 Pa  |
| l)1    | Ilmanvaihtokomponenttien sisäpaineen kokonaisalenema: Tulo                       | 275 Pa  | 302 Pa  | 315 Pa  |
| l)2    | Ilmanvaihtokomponenttien sisäpaineen kokonaisalenema: Poisto                     | 324 Pa  | 370 Pa  | 358 Pa  |
| m)     | Muiden kuin ilmanvaihtokomponenttien sisäpainealenema: ( $\Delta p_{s,add}$ )    | n.a   | n.a   | n.a   |
| n)     | $\eta$ tuuletinten tulo (tuuletinten staattinen tehokkuus):                      | 0,55  | 0,60  | 0,53  |
| n)     | $\eta$ tuuletinten lähtö (tuuletinten staattinen tehokkuus):                     | 0,54  | 0,58  | 0,55  |
| o)     | Ilmoitettu ulkoisen/sisäisen vuodon enimmäismäärä:                               | Ulkoinen vuoto:<br>3 %<br>Sisäinen vuoto:<br>3 %          | Ulkoinen vuoto:<br>3 %<br>Sisäinen vuoto:<br>3 %          | Ulkoinen vuoto:<br>3 %<br>Sisäinen vuoto:<br>3 %          |
| p)     | Suodattimen energiatehokkuus/luokitus:   | ePM1 55%<br>Tuloilma/<br>Poistoilma                       | ePM1 55%<br>Tuloilma/<br>Poistoilma                       | ePM1 55%<br>Tuloilma/<br>Poistoilma                       |
| q)     | Suodattimen vaihtotarpeesta kertovan visuaalisen ilmoituksen sijainti ja kuvaus: | *   | *   | *   |
| r)     | Kotelon äänitehotaso LwA:  | 51 dBA  | 52 dBA  | 54 dBA  |
| s)     | Esiasennus- ja purkuohjeiden internetosoite:                                     | www.flexit.com  | www.flexit.com  | www.flexit.com  |

) Viite 1253/2014

\*Suodatin on vaihdettava säännöllisesti, jotta saavutettaisiin optimaalinen sisäilma. Lisäksi taloudellisuus paranee ja ääni hiljenee tukkeutuneisiin suodattimiin verrattuna.

|  |                            |                            |                            |
|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| SFP sis. raja:<br>(Ilmanvaihtokomponenttien suurin mahdollinen sisäinen ominaistuuletinteho)                                   | 1354 W/(m <sup>3</sup> /s) | 1342 W/(m <sup>3</sup> /s) | 1355 W/(m <sup>3</sup> /s) |
| Kaava soveltuu enintään 7200 m <sup>3</sup> /h regeneratiivisiin lämmönsiirtimiin<br>SFP sis. raja = 1100 + E -300 x Qnom/2 -F |                            |                            |                            |
| Tehokkuusbonus E = ( $\eta_t$ nrvu - 0,73) * 3000<br>( $\eta_t$ nrvu:n on oltava enemmän kuin 73% tai E = 0)                   |                            |                            |                            |
| E Tehokkuusbonus:  | 300                        | 300                        | 330                        |
| F Suodatinkorjaus:   | 0                          | 0                          | 0                          |

| Description |   | S100 R  | S140 R  | S180R   |
|-------------|---|---|---|---|
| a)          | Manufacturer´s name or trade mark:  | Flexit  | Flexit  | Flexit  |
| b)          | Manufacturer´s model identifier code:   | S100R<br>230/400V<br>El/water battery<br>Art.nr. 171000 | S140R<br>230/400V<br>El/water battery<br>Art.nr. 172000 | S180R<br>230/400V<br>El/water battery<br>Art.nr. 171500 |
| c)          | Declared typology:  | Bidirectional<br>ventilation unit<br>NRVU               | Bidirectional<br>ventilation unit<br>NRVU               | Bidirectional<br>ventilation unit<br>NRVU               |
| d)          | Type of drive:  | Multi-speed<br>drive                                    | Multi-speed<br>drive                                    | Multi-speed<br>drive                                    |
| e)          | Type of heat recovery system:   | Regenerativ heat<br>exchanger                           | Regenerativ heat<br>exchanger                           | Regenerativ heat<br>exchanger                           |
| f)          | Thermal efficiency of heat recovery:  | 83 %  | 83 %  | 84 %  |
| g)          | Nominal NRVU flow rate:   | 0,31 m³/s   | 0,39 m³/s   | 0,5 m³/s  |
| h)          | Effective electric power input:   | 0,560 kW  | 0,710 kW  | 1,000 kW  |
| i)          | SFP int:<br>(Internal specific fan power of ventilations components)            | 1105 W/(m³/s)   | 1138 W/(m³/s)   | 1252 W/(m³/s)   |
| j)          | Face velocity at design flow rate:  | 1,1 m/s   | 1,4 m/s   | 2,2 m/s   |
| k)          | Nominal external pressure:  | 200 Pa  | 200 Pa  | 200 Pa  |
| l)1         | Sum Internal pressure drop of ventilation components:<br>Supply                 | 275 Pa  | 302 Pa  | 315 Pa  |
| l)2         | Sum Internal pressure drop of ventilation components:<br>Extract                | 324 Pa  | 370 Pa  | 358 Pa  |
| m)          | Internal pressure drop of non-ventilation components:<br>( $\Delta p_{s,add}$ ) | n.a   | n.a   | n.a   |
| n)          | $\eta$ fan supply (static efficiency of fans):                                  | 0,55  | 0,60  | 0,53  |
| n)          | $\eta$ fan extract (static efficiency of fans):                                 | 0,54  | 0,58  | 0,55  |
| o)          | Declared max external/internal leakage rate:                                    | External leakage:<br>3 %<br>Internal leakage:<br>3 %    | External leakage:<br>3 %<br>Internal leakage:<br>3 %    | External leakage:<br>3 %<br>Internal leakage:<br>3 %    |
| p)          | Energy performance/classification of the filter:                                | ePM1 55%<br>Supply air/<br>Extract air                  | ePM1 55%<br>Supply air/<br>Extract air                  | ePM1 55%<br>Supply air/<br>Extract air                  |
| q)          | Position and description of visual filter warning:                              | *   | *   | *   |
| r)          | The casing sound power level LwA:   | 51 dBA  | 52 dBA  | 54 dBA  |
| s)          | Internet address for pre-/dis-assembly instructions:                            | www.flexit.com  | www.flexit.com  | www.flexit.com  |

) Ref. 1253/2014

\*In order to achieve the optimal indoor climate it is crucial to change filter on a regular basis. This will also result in better economy and less noise compared with clogged.

|   |               |               |               |
|---|---------------|---------------|---------------|
| SFP int limit:<br>(Maximum internal specific fan power of ventilation components)                         | 1354 W/(m³/s) | 1342 W/(m³/s) | 1355 W/(m³/s) |
| Formula valid for Regenerative heat exchanger up to 7200m³/h<br>SFP int limit = 1100 + E -300 x Qnom/2 -F |               |               |               |
| Efficiency bonus E = ( $\eta_t$ nrvu - 0,73) * 3000<br>( $\eta_t$ nrvu has to be more than 73% or E=0)    |               |               |               |
| E Efficiency bonus:   | 300           | 300           | 330           |
| F Filter correction:  | 0             | 0             | 0             |



Flexit AS  
[www.flexit.no](http://www.flexit.no)

Flexit Sverige AB  
[www.flexit.se](http://www.flexit.se)

*Våre produkter er i kontinuerlig utvikling og vi forbeholder oss retten til endringer.  
Vi tar forbehold om eventuelle trykkfeil som måtte oppstå.*

*Våra produkter utvecklas ständigt och vi förbehåller oss rätten till ändringar.  
Vi tar inte ansvar för eventuella tryckfel som kan uppstå.*

*Vores produkter udvikles løbende, og vi forbeholder os derfor retten til ændringer.  
Vi tager ligeledes forbehold for eventuelle trykfejl, som måtte forekomme.*

*Tuotteitamme kehitetään jatkuvasti. Sen vuoksi pidätämme oikeuden muutoksiin.  
Emme myöskään vastaa mahdollisista painovirheistä.*

*Our products are subject to continuous development and we therefore reserve the right to  
make changes. We also disclaim liability for any printing errors that may occur.*